

A Bizottság ennél fogva úgy véli, hogy — a különleges védelmi területek mind mennyiségüket, mind pedig méretüket tekintve elégtelen kijelölése miatt — Románia nem teljesítette a 79/409 irányelv 4. cikkének (1) és (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

(¹) A vadon élő madarak védelméről szóló, 1979. április 2-i 79/409/EKG tanácsi irányelv (HL L 103., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 98. o.).

2009. december 17-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság

(C-525/09. sz. ügy)

(2010/C 51/32)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Marghelis és G. Braga da Cruz meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság — mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek ahhoz szükségesek, hogy megfeleljen az ásványianyag-kitermelő iparban keletkező hulladék kezeléséről és a 2004/35/EK irányelv módosításáról szóló, 2006. március 15-i 2006/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (¹), vagy legalábbis azokról nem értesítette a Bizottságot — nem teljesítette az említett irányelv 25. cikkéből eredő kötelezettségeit;

— kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelvnek a nemzeti jogba való átültetésére előírt határidő 2008. április 30-án lejárt.

(¹) HL L 102., 15. o.

2009. december 17-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság

(C-526/09. sz. ügy)

(2010/C 51/33)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: S. Pardo Quintillán és G. Braga da Cruz, meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság — mivel anélkül, hogy beszerezte volna az ehhez szükséges engedélyt, megengedte a Matosinhos területén található „Estação de Serviço Sobritos” ipari létesítmény ipari szennyvizeinek kibocsátását — nem teljesítette a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EKG tanácsi irányelv (¹) 11. cikke (1) és (2) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;

— kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Ezidáig a Portugál Köztársaság nem értesítette a Bizottságot arról, hogy az „Estação de Serviço Sobritos” ipari létesítmény engedélyezése megtörtént volna.

(¹) HL L 135., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 26. o.

2009. december 18-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság

(C-529/09. sz. ügy)

(2010/C 51/34)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Flynn és C. Urraca Caviedes meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság — mivel az Industrias Domésticas, S.A. (Indosa) tekintetében nem tette meg a Spanyolország által a Magefesa-csoport vállalkozásai és jogutódjai javára nyújtott támogatásról szóló, 1998. október 14-i 1999/509/EK bizottsági határozatnak (HL 1999. L 198., 15. o.) való megfeleléshez szükséges intézkedéseket — nem teljesítette az EUMSZ 288. cikk (4) bekezdéséből és az említett határozat 2. és 3. cikkéből eredő kötelezettségeit;

— a Spanyol Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Spanyol Királyság az Industrias Domésticas, S.A. (Indosa) tekintetében az előírt határidőn belül nem tette meg az 1999/509/EK határozatnak való megfeleléshez szükséges intézkedéseket.

2009. december 18-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság

(C-531/09. sz. ügy)

(2010/C 51/35)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: N. Yerell és M. Teles Romão meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság — mivel nem fogadta el mindazon törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a nehéz tehergépjárművekre egyes infrastruktúrák használatáért kivetett díjakról szóló 1999/62/EK irányelv módosításáról szóló, 2006. május 17-i 2006/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾, illetve mindenestre e rendelkezésekről nem értesítette a Bizottságot — nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;

— a Portugál Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv nemzeti jogrendbe való átültetésére előírt határidő 2008. június 10-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 157., 8. o.

Az Elsőfokú Bíróság (harmadik tanács) T-166/08. sz., Ivanov kontra Bizottság ügyben 2009. szeptember 30-án hozott végzése ellen Vladimir Ivanov által 2009. december 18-án benyújtott fellebbezés

(C-532/09. P. sz. ügy)

(2010/C 51/36)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Vladimir Ivanov (képviselő: F. Rollinger ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság nyilvánítsa a keresetet és a fellebbezést elfogadhatónak;
- nyilvánítsa a keresetet megalapozottnak;
- helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság 2009. szeptember 30-án hozott végzését;
- adjon helyt a keresetben foglaltaknak;
- az ellenérdekű felet kötelezze az első- és másodfokú eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésének alátámasztása érdekében a fellebbező három jogalapra hivatkozik.

Az első jogalapban, amely két részből áll, a fellebbező azt állítja, hogy az Elsőfokú Bíróság nem alkalmazhatta volna az eljárással való visszaélés tilalmának elvét a szerződésen kívüli felelősség megállapítása iránti keresete elfogadhatatlanságának alátámasztása érdekében, mivel ezen elv igen korlátozott hatálya csak az olyan kivételes esetekre vonatkozik, amikor a kártérítés iránti kereset olyan összeg megfizetésére irányul, amely megegyezik azzal, amelyhez a fellebbező megsemmisítés iránti kereset eredményeként juthatott volna. Márpedig jelen esetben a fellebbező által benyújtott kártérítés iránti kereset teljes egészében önálló, mivel a fellebbező a Bizottság szerződésen kívüli felelősségének megállapítását kérte azon magatartás miatt, amelyet vele szemben tanúsított, nem pedig olyan anyagi helyzetet kívánt magának biztosítani, amelyben a Bizottság határozatainak megsemmisítése esetén lenne.